

THE TWO DOLYA AND THE BOORDINYATHE SPIRITS OF THE FOG AND THE SPIRIT BEING

Two dolya came every winter, They were women and always lived on crayfish (goonok.) Boordinya was demman (grandfather) to Dolya, but when he gathered a great quantity of goonok, he ate them all himself without giving Dolya any, although they shared all the mairrain (vegetable food) they brought home with him.

This went on for a long time. Boordinya took all the food Dolya gave him, but would give them no goonok in return, so one day the older Dolya said to the younger, "We will make a big fire in a forked tree and frighten demman by making him think that a lot of men are coming." So they made the fire and when it was lighted and the smoke was going high, high up, they called out to Boordinya, "Demman, look at the fire, jungar are coming, jungar are coming."

Boordinya was greatly frightened when he saw the fire, and having a great quantity of goonok beside him, he put it in two little heaps, and said to the Dolya quickly, "Injee dabban, alla dabban, injee dabban, alla dabban." ("This is for you, that is for you, this is for you, that is for you.")

He gave them the goonok because he was so frightened of the strange jungar, and Dolya said to him, "We will make a big fog so that the jungar won't see us," and they made a big fog and fed on the goonok, ^{crayfish} and always afterwards, Boordinya shared his goonok with Dolya (fog)